

Français et italien voir ci-dessous
Francese e italiano vedi sotto

Schweizerische Gesellschaft
für Qigong und Taijiquan

Association Suisse
pour le Qigong et le Taijiquan

Associazione Svizzera
per il Qigong e il Taijiquan



Teilnahmebedingungen für Veranstaltungen der Schweizerischen Gesellschaft für Qigong und Taijiquan SGQT, Zürich

Anmeldung / Zahlung / Bearbeitungsgebühren / Teilnahmebestätigung

Die Anmeldung zu einer Veranstaltung kann ausschliesslich per Online-Formular erfolgen. Wir empfehlen, die automatische Anmeldebestätigung, welche die Teilnehmer*innen nach der Anmeldung automatisch erhalten, zu speichern. Die Anmeldung ist erst nach Eingang der Zahlung auf unser Postfinance-Konto IBAN CH81 0900 0000 6060 8728 0, SGQT, 8000 Zürich, verbindlich:



QR-Code Konto SGQT

Ist die Platzzahl beschränkt, erfolgt die Vergabe der Plätze in der Reihenfolge der Einzahlungen. Die SGQT behält sich vor, bei ausserordentlichen Aufwänden wie z.B. Nachforschungen betreffend einbezahlte oder zurückgeforderte Beträge, Rückzahlungen zu viel einbezahlter Teilnahmegebühren, mehrmals nötigen Zahlungsaufforderungen, etc., eine Bearbeitungsgebühr von max. CHF 20.-- zu erheben.

Die Teilnehmer*innen tragen sich während der Veranstaltung in die Anwesenheitslisten ein. SGQT-Mitglieder erhalten nach der Veranstaltung automatisch eine Teilnahmebestätigung. Externe Teilnehmer*innen erhalten auf Wunsch eine Teilnahmebestätigung. Diese gilt auch als Steuerbeleg (es wird keine Rechnung ausgestellt).

Externe Teilnehmende sind verpflichtet, den Namen des Aktivmitglieds anzugeben, welches sie begleiten.

Stornierung / Nichterscheinen / Nichtdurchführung

Stornierungen müssen schriftlich an das Sekretariat der SGQT erfolgen. Bei einer Stornierung werden folgende Gebühren erhoben:

- Bei einer krankheitsbedingten Stornierung (mit ärztlicher Bestätigung): keine Gebühr (volle Rückerstattung).
- Stornierung aus anderen Gründen bis zwei Wochen vor Beginn der Veranstaltung: 25% der Teilnahmegebühr wird einbehalten.
- Stornierung weniger als zwei Wochen vor Beginn der Veranstaltung: 50% der Teilnahmegebühr wird einbehalten.
- Bei Nichterscheinen ohne vorherige schriftliche Stornierung erfolgt keine Rückerstattung der Teilnahmegebühr.

Liegen für eine Veranstaltung nicht genügend Anmeldungen vor oder ist aus nicht von der SGQT zu vertretenden Umständen eine Durchführung der Veranstaltung nicht möglich, so ist die SGQT nicht zur Durchführung verpflichtet. Die angemeldeten Personen werden rechtzeitig vor dem geplanten Beginn über die Nichtdurchführung informiert, bereits bezahlte Teilnahmegebühren werden in diesem Fall vollständig zurückerstattet. Weitergehende Ansprüche, insbesondere Schadensersatzansprüche (wie z.B. Stornogebühren für Reise- oder Hotelkosten) bestehen bei Änderung oder Absage einer Veranstaltung nicht.

Datenschutz

Teilnehmende erklären sich ausdrücklich damit einverstanden, dass die im Anmeldeformular eingegebenen sowie allfällig weitere personenbezogene Daten elektronisch gespeichert und zum Zweck der Organisation der Veranstaltung sowie der Kontaktaufnahme und Information der Teilnehmenden verarbeitet und genutzt werden. Diese Einwilligung kann jederzeit für die Zukunft widerrufen werden. Im Übrigen gelten die in Schweiz gesetzlich vorgeschriebenen Datenschutzbestimmungen.

Foto-, Ton- und Videoaufnahmen

Die Teilnehmer/-innen können Fotos und kurze Video- und Audiosequenzen aufzeichnen. Diese dürfen nur für den privaten Gebrauch verwendet werden und dürfen insbesondere nicht im Internet frei zugänglich gemacht werden.

Aufnahmen von ganzen Video- und Audiosequenzen, wie z.B. von ganzen Taiji- und/oder Qigong-Formen oder anderen Übungssequenzen, sind, auch für den eigenen Gebrauch, grundsätzlich nicht erlaubt. Ausnahmen müssen ausdrücklich durch die SGQT und die jeweilige Kursleitung bewilligt werden.

An den Veranstaltungen können von der SGQT beauftragte Personen Foto-, Video- und Audioaufzeichnungen machen. Der/die Teilnehmer/-in ist sich bewusst, auf solchen Aufnahmen möglicherweise deutlich erkennbar zu sein und erklärt sich ausdrücklich damit einverstanden, dass die SGQT die Aufnahmen entgeltfrei veröffentlichen und für Schulungs- und Werbezwecke verwenden kann, im Speziellen auch für die eigene Website sowie den eigenen Auftritt in sozialen Medien. Diese Zustimmung über die Veröffentlichung und Verwendung von besagten Aufnahmen kann jederzeit zurückgenommen oder eingeschränkt werden. Ansonsten ist die Einwilligung unbegrenzt gültig.

Urheber- und Nutzungsrechte

Die Kurs-/Seminarunterlagen und Präsentationen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung, Weitergabe an Dritte oder eine sonstige Nutzung, die über die persönliche Information und Dokumentation der Teilnehmer*innen hinausgeht, ist nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung durch die SGQT zulässig.

Haftung

Die Teilnahme an den Veranstaltungen erfolgt ausschliesslich auf eigene Verantwortung und eigenes Risiko. Eine Haftung für Wertgegenstände von Teilnehmer*innen wird nicht übernommen.

Wir weisen darauf hin, dass die angebotenen Veranstaltungen kein Ersatz für medizinische oder therapeutische Behandlungen sind. Eventuelle gesundheitliche Risiken sind vorgängig mit einer qualifizierten ärztlichen oder therapeutischen Fachperson abzuklären.

Wir wählen für die Seminare Dozent*innen und Kursleiter*innen aus, die wir für qualifiziert halten. Für die Korrektheit, Aktualität und Vollständigkeit der Inhalte und für das Erreichen der jeweils angestrebten Ziele der Teilnehmenden übernimmt die SGQT keine Haftung.

Unsere Haftung wird wegbedungen, soweit sie nicht gesetzlich zwingend vorgegeben ist.

Gerichtsstand und anwendbares Recht

Gerichtsstand ist Zürich. Schweizer Recht ist anwendbar.

Zürich, 20. September 2023

Conditions de participation aux manifestations de l'Association Suisse pour le Qigong et le Taijiquan ASQT, Zurich

Inscription / paiement / confirmation de participation

L'inscription à un événement ne peut se faire que par le biais d'un formulaire en ligne. Nous recommandons de sauvegarder la confirmation d'inscription automatique que les participant(e)s reçoivent automatiquement après leur inscription. L'inscription n'est définitive qu'après réception du paiement sur notre compte Postfinance IBAN CH81 0900 0000 6060 8728 0, SGQT, 8000 Zurich :



QR-Code compte SGQT

Si le nombre de places est limité, les places sont attribuées dans l'ordre des versements. L'ASQT se réserve le droit de facturer des frais administratifs d'un montant maximal de 20 CHF en cas de dépenses extraordinaires telles que des recherches concernant des montants versés ou réclamés, des remboursements de frais de participation versés en trop, des rappels de paiement répétés, etc. Les participants s'inscrivent sur les listes de présence pendant la manifestation. Les membres de l'ASQT reçoivent automatiquement une confirmation de participation après l'événement. Les participants externes reçoivent une confirmation de participation sur demande. Celle-ci fait également office de justificatif fiscal (aucune facture n'est établie).

Les participants externes sont tenus d'indiquer le nom du membre actif qu'ils accompagnent.

Annulation / non-présentation / non-exécution

Les annulations doivent être adressées par écrit au secrétariat de l'ASQT. En cas d'annulation, les frais suivants sont perçus :

- Annulation pour cause de maladie (avec certificat médical) : pas de frais (remboursement intégral).
- Annulation pour d'autres raisons jusqu'à deux semaines avant le début de l'événement : 25% des frais de participation seront retenus.
- Annulation moins de deux semaines avant le début de l'événement : 50% des frais de participation seront retenus.
- En cas de non-présentation sans annulation écrite préalable, les frais de participation ne sont pas remboursés.

S'il n'y a pas assez d'inscriptions pour une manifestation ou si, pour des raisons indépendantes de la volonté de l'ASQT, la manifestation ne peut pas avoir lieu, l'ASQT n'est pas tenue de l'organiser. Les personnes inscrites seront informées à temps avant le début prévu de la non-réalisation, les frais de participation déjà payés seront dans ce cas intégralement remboursés. D'autres droits, en particulier des droits à des dommages et intérêts (comme des frais d'annulation pour des frais de voyage ou d'hôtel) n'existent pas en cas de modification ou d'annulation d'une manifestation.

Protection des données

Les participant(e)s se déclarent expressément d'accord pour que les données saisies dans le formulaire d'inscription ainsi que d'autres données personnelles éventuelles soient enregistrées électroniquement et traitées et utilisées dans le but d'organiser la manifestation ainsi que de prendre contact et d'informer les participant(e)s. Ce consentement peut être révoqué à tout moment pour l'avenir. Par ailleurs, les dispositions légales suisses en matière de protection des données s'appliquent.

Enregistrements photo, audio et vidéo

Les participant(e)s peuvent enregistrer des photos et de courtes séquences vidéo et audio. Celles-ci ne peuvent être utilisées qu'à des fins privées et ne doivent notamment pas être mises à disposition sur Internet.

Les enregistrements de séquences vidéo et audio entières, comme par exemple des formes entières de taiji et/ou de qigong ou d'autres séquences d'exercices, ne sont en principe pas autorisés, même pour un usage personnel. Les exceptions doivent être expressément autorisées par l'ASQT et la direction du cours concerné.

Lors des manifestations, des personnes mandatées par l'ASQT peuvent effectuer des enregistrements photo, vidéo et audio. Le/la participant(e) est conscient(e) qu'il/elle peut être clairement identifiable sur de tels enregistrements et accepte expressément que l'ASQT publie gratuitement ces enregistrements et les utilise à des fins de formation et de publicité, en particulier pour son propre site Internet ainsi que pour sa propre présence dans les médias sociaux. Ce consentement à la publication et à l'utilisation desdits enregistrements peut être retiré ou limité à tout moment. Dans le cas contraire, l'autorisation est valable sans limite de temps.

Droits d'auteur et d'utilisation

Les documents de cours/séminaires et les présentations sont protégés par des droits d'auteur. Toute reproduction, transmission à des tiers ou autre utilisation dépassant le cadre de l'information et de la documentation personnelles des participant(e)s n'est autorisée qu'avec l'accord écrit préalable de l'ASQT.

Responsabilité

La participation aux manifestations se fait exclusivement sous sa propre responsabilité et à ses propres risques. Aucune responsabilité n'est assumée pour les objets de valeur des participant(e)s. Nous attirons l'attention sur le fait que les manifestations proposées ne remplacent pas un traitement médical ou thérapeutique. Les éventuels risques pour la santé doivent être clarifiés au préalable avec un médecin ou un thérapeute qualifié.

Pour les séminaires, nous choisissons des enseignant(e)s et des responsables de cours que nous considérons comme qualifiés. La ASQT décline toute responsabilité quant à l'exactitude, l'actualité et l'exhaustivité des contenus et quant à la réalisation des objectifs visés par les participant(e)s. Notre responsabilité est exclue dans la mesure où elle n'est pas prescrite par la loi.

For juridique et droit applicable

Le lieu de juridiction est Zurich. Le droit suisse est applicable.

Zurich, le 20 septembre 2023

Condizioni di partecipazione agli eventi dell'Associazione Svizzera per il Qigong e il Taijiquan ASQT, Zurigo

Registrazione / pagamento / conferma di partecipazione

L'iscrizione a un evento può essere effettuata solo tramite il modulo online. Si consiglia di conservare la conferma di registrazione automatica che i partecipanti ricevono dopo l'iscrizione. L'iscrizione è definitiva solo dopo che il pagamento è stato ricevuto sul nostro conto Postfinance IBAN CH81 0900 0000 6060 8728 0, SGQT, 8000 Zurigo:



QR-Code conto SGQT

Se il numero di posti è limitato, i posti saranno assegnati in base all'ordine di arrivo. ASQT si riserva il diritto di addebitare una tassa amministrativa fino a 20 franchi svizzeri per spese straordinarie come la ricerca di importi pagati o richiesti, il rimborso di quote di partecipazione pagate in eccesso, ripetuti solleciti di pagamento, ecc.

I partecipanti si registrano nelle liste di presenza durante l'evento. I soci ASQT ricevono automaticamente la conferma di partecipazione dopo l'evento. I partecipanti esterni ricevono una conferma di partecipazione su richiesta. Questa serve anche come ricevuta fiscale (non viene emessa fattura). I partecipanti esterni devono indicare il nome del socio attivo che accompagnano.

Cancellazione / mancata presentazione / mancata prestazione

Le cancellazioni devono essere comunicate per iscritto alla segreteria dell'ASQT. In caso di cancellazione, saranno addebitate le seguenti spese:

- Cancellazione per malattia (con certificato medico): nessun costo (rimborso totale).
- Cancellazione per altri motivi fino a due settimane prima dell'inizio dell'evento: sarà trattenuto il 25% della quota di partecipazione.
- Per cancellazioni a meno di due settimane dall'inizio dell'evento: verrà trattenuto il 50% della quota di partecipazione.
- In caso di mancata presentazione senza previa cancellazione scritta, la quota di partecipazione non sarà rimborsata.

Se le iscrizioni a un evento sono insufficienti o se, per motivi indipendenti dalla volontà di ASQT, l'evento non può avere luogo, ASQT non è tenuta a organizzarlo. Gli iscritti saranno informati in tempo utile prima dell'inizio previsto dell'evento, nel qual caso le quote di partecipazione già versate saranno interamente rimborsate. In caso di modifica o annullamento di un evento, non sussistono ulteriori diritti, in particolare diritti al risarcimento dei danni (ad es. costi di annullamento per spese di viaggio o alberghiere).

Protezione dei dati

I partecipanti acconsentono espressamente che i dati inseriti nel modulo di iscrizione e qualsiasi altro dato personale possano essere memorizzati elettronicamente, elaborati e utilizzati ai fini dell'organizzazione dell'evento e per contattare e informare i partecipanti. Questo consenso può essere revocato in qualsiasi momento in futuro. Si applicano inoltre le disposizioni di legge svizzere sulla protezione dei dati.

Registrazioni di foto, audio e video

I partecipanti possono registrare foto e brevi sequenze video e audio. Queste possono essere utilizzate solo per scopi privati e non possono essere rese disponibili su Internet.

Le registrazioni di intere sequenze video e audio, come intere forme di Taiji e/o Qigong o altre sequenze di esercizi, non sono in linea di principio consentite, nemmeno per uso personale. Le eccezioni devono essere espressamente autorizzate dall'ASQT e dal rispettivo direttore del corso.

Durante gli eventi, le persone incaricate dall'ASQT possono effettuare registrazioni fotografiche, video e audio. Il partecipante è consapevole di poter essere chiaramente identificabile in tali registrazioni e accetta espressamente che ASQT possa pubblicare gratuitamente tali registrazioni e utilizzarle per scopi formativi e pubblicitari, in particolare per il proprio sito web e per la presenza sui social media. Il consenso alla pubblicazione e all'utilizzo delle registrazioni può essere revocato o limitato in qualsiasi momento. In caso contrario, il consenso è valido senza limiti di tempo.

Copyright e diritti di utilizzo

I documenti e le presentazioni del corso/seminario sono protetti da copyright. La riproduzione, la trasmissione a terzi o qualsiasi altro utilizzo che esuli dalle informazioni personali e dalla documentazione dei partecipanti è consentito solo previo consenso scritto di ASQT.

Responsabilità

La partecipazione agli eventi è esclusivamente a rischio e responsabilità del partecipante. Non si assume alcuna responsabilità per gli oggetti di valore dei partecipanti.

Desideriamo sottolineare che gli eventi offerti non sostituiscono un trattamento medico o terapeutico. Eventuali rischi per la salute devono essere chiariti preventivamente con un medico o un terapeuta qualificato.

Per i seminari selezioniamo insegnanti e responsabili dei corsi che riteniamo qualificati. L'ASQT non si assume alcuna responsabilità per l'accuratezza, l'attualità e la completezza dei contenuti o per il raggiungimento degli obiettivi dei partecipanti.

La nostra responsabilità è esclusa nella misura in cui non è prevista dalla legge.

Foro competente e legge applicabile

Il foro competente è Zurigo. Si applica il diritto svizzero.

Zurigo, 20 settembre 2023